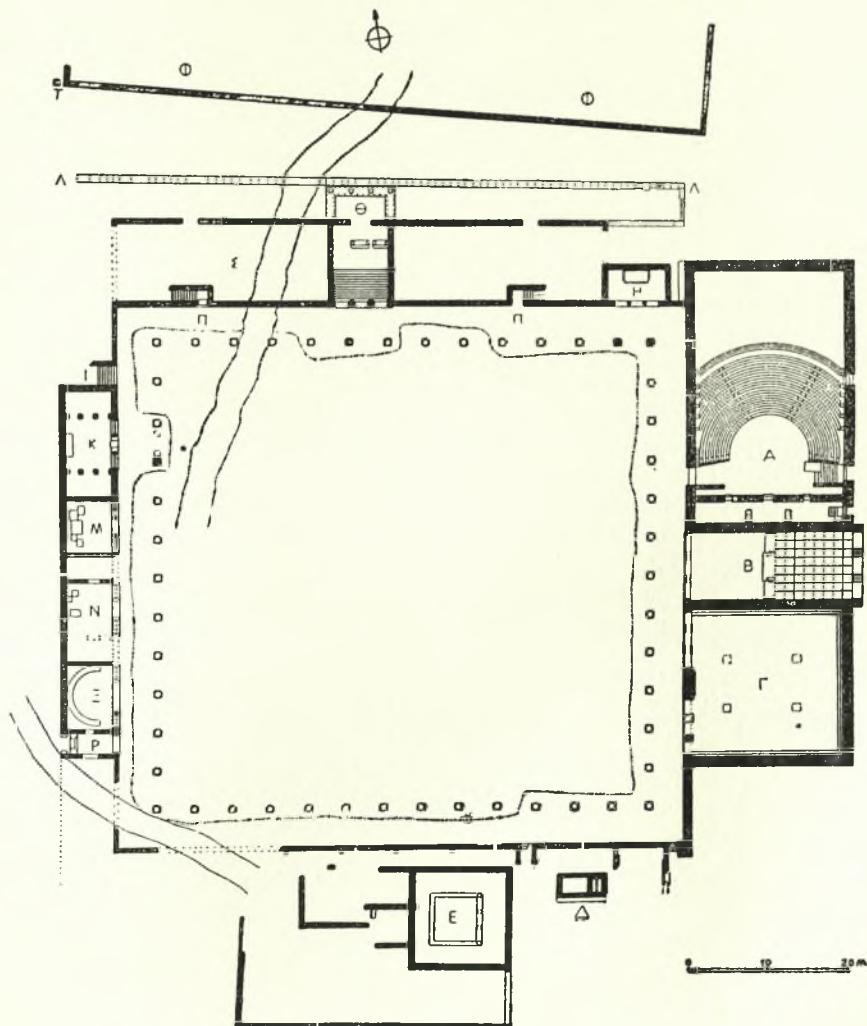


## ΑΝΑΣΚΑΦΗ ΜΕΣΣΗΝΗΣ

Ἡ ἐφετινὴ εἰς ἀρχαίαν Μεσσήνην γενομένη, δαπάναις τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας, ἀνασκαφὴ ἐνηργήθη εἰς δύο σημεῖα τοῦ τετραστόφου

μέτρων, ἔκτεινόμενον ἀπὸ τῆς ΒΑ. πρὸς τὸ θέατρον γωνίας μέχρι καὶ πέραν τῆς μικρᾶς ἑπικαμπούς κλίμακος, ἡ δοπία ἔφερεν εἰς τὸ ἄνω ἄνδηρον, τοῦ Σεβαστείου. Τῆς στοᾶς εὑρέθησαν κατὰ χώραν τρία περαιτέρω στρογγύλα λίθινα βάθρα



Σχέδ. 1. Γενικὴ κάτοψις τοῦ τετραστόφου συγκροτήματος («Ἀγορᾶς») τῆς Μεσσήνης μετὰ τὴν ἀνασκαφὴν τοῦ 1963. Μ, Ν, Ξ, Ρ τὰ ἐφέτος ἀποκαλυφθέντα διαμερίσματα τῆς δυτικῆς πλευρᾶς

συγκροτήματος («Ἀγορᾶς»): α) εἰς τὴν βόρειον αὐτῆς στοάν καὶ β) εἰς τὰ νοτίως τοῦ ναοῦ τῆς Ἀρτέμιδος διαμερίσματα τῆς δυτικῆς πλευρᾶς (Σχ. 1).

α) Βόρειος στοά. Τῆς βορείου στοᾶς ἀπεκαλύφθη ἐφέτος τμῆμα, μήκους 18 περίπον

κιόνων εἰς τὰς κανονικὰς ἀπὸ ἀξονος εἰς ἄξονα ἀποστάσεις τῶν 4.80 μ. Ἐκ τούτων τὸ δεύτερον ἀπὸ τῆς γωνίας διατηρεῖ, ὡς καὶ τὸ πέρυσιν ἀποκαλυφθὲν γωνιαῖον, τὴν ἐπ' αὐτοῦ πωρίνην ἴωνικὴν βάσιν μετὰ τοῦ συμφυοντος τμήματος τοῦ κορμού τοῦ κίονος (Πίν. 155a). Ἐντὸς τῆς ἐπι-

χώσεως τῆς στοᾶς ενρέθησαν πλείονα τεμάχια κανονικῶν λιθών, χρησιμοποιηθέντων πρὸς σχηματισμὸν εἰδούς κλίμακος μεταγενεστέρων χρόνων, ἡτις σχεδιασθεῖσα καὶ φωτογραφηθεῖσα διελύθη, ὡς κακότεχνος καὶ τελείως ἀνοργάνως ἐντὸς τῆς στοᾶς τοποθετημένη.

Ἡ ἀνασκαφὴ τῆς στοᾶς ἀπέδωκε καὶ τὰ κάτωθι κινητὰ ἀρχαῖα:

α) Τὸ ἀριστερὸν τμῆμα μεγάλης, καλῆς τέχνης, γυναικείας μαρμαρίνης κεφαλῆς (Π i. 155 β), διασφῆζον τὸν ὄφθαλμὸν καὶ τὴν ἄρμονικὴν κυματιστὴν κόμην.

β) Τεμάχιον κολοβῆς μεταγενεστέρας ἐπιγραφῆς διασφῆζον τὰ γράμματα :

ACKLAHPI  
· · · ΩΝ

γ) Θραῦσμα ἐπιγραφῆς (Π i. 155 γ) ἐξ ἀσβεστολίθου, ἐλλιποῦς κατὰ τὸ δεξιὸν ἥμισυ καὶ κολοβῆς κατὰ τὸ κάτω μέρος (ψφ. 0,18 μ., πλ. 0,167, πάχ. 0,13) καὶ μὲ ἀνώμαλον τὴν ὁπισθίαν ὅψιν. Τὸ κείμενον τοῦ διασωθέντος ἀριστεροῦ τμήματος τῆς λέγει:

.α ψευδογραφ .....  
καὶ ἐπιτίμιον δ .....  
τὸν σῖτον ἐν τῷφ .....  
τὸν ἔλασσονος .....  
νέτω εἰς παράθεσιν ...  
σθῆ μὲν ἦ διαδοθῆ ....  
χωράξαι ἦ ἀμφοτερ ...  
στασάτῳ δ γραμματεὺς  
χέτω Εθύνδαμος η .....  
.. ταθέντες γράμαντ ..  
τῶ]ν λοιπῶν ὅσα κα φ[α  
.. ι περὶ τοῦ διαδιδο ..  
τα ἐπ[ι]στάτ[αι]

"Ψ. γραμ. 0,01 τὸ Ο 0,007

Μεταγρ. 3-4 χιλ.

Διάστ. 6-7 χιλ.

Πρόκειται περὶ τίνος ψευδογραφίας, ἣτοι ψευδοῦς δηλώσεως ἢ ἀναγραφῆς καὶ τοῦ ἐπιβληθέντος σχετικῶς ἐπιτιμίου (ἢτοι προστίμου), εἰς ὑπόθεσιν διανομῆς (παραθέσεως, διαδόσεως) σίτου. Ἡ σχετικὴ ἀπόφασις τῶν συνέδρων δρίζει νὰ χαραχθῇ (τὸ χωράξαι, εἶναι δωρικός τύπος τοῦ χαράξαι) ἢ σχετικὴ ἐπιγραφὴ ἐπὶ στήλης (,), τὴν δοποῖαν ἐντέλλεται νὰ στήσῃ δ γραμματεύς (τῶν συνέδρων), βεβαίως ἐν τῇ ἀγορᾷ, δπου καὶ εὑρέθη.

"Οσον ἀφορᾷ τοὺς χρόνους τῆς χαράξεως, τὰ μετὰ μεγάλων ἀκρεμόνων (apices) γράμματα δη-

λοῦσι πάντως ρωμαϊκοὺς χρόνους, ἡ μορφὴ δμως τοῦ ὀμέγα, παρουσιάζουσα τὸν παλαιότερον τύπον Ω καὶ οὐχὶ τὸν μεταγενέστερον διαλελυμένον Ω, δν ἐμφανίζει δ ἐξ Ἀνδανίας ἱερὸς νόμος (IG V, 1 1930) τοῦ 93 π.Χ., μᾶς ἄγει πιθανῶς εἰς τὸ β' ἥμισυ τοῦ 2ου π.Χ. αἰώνος.

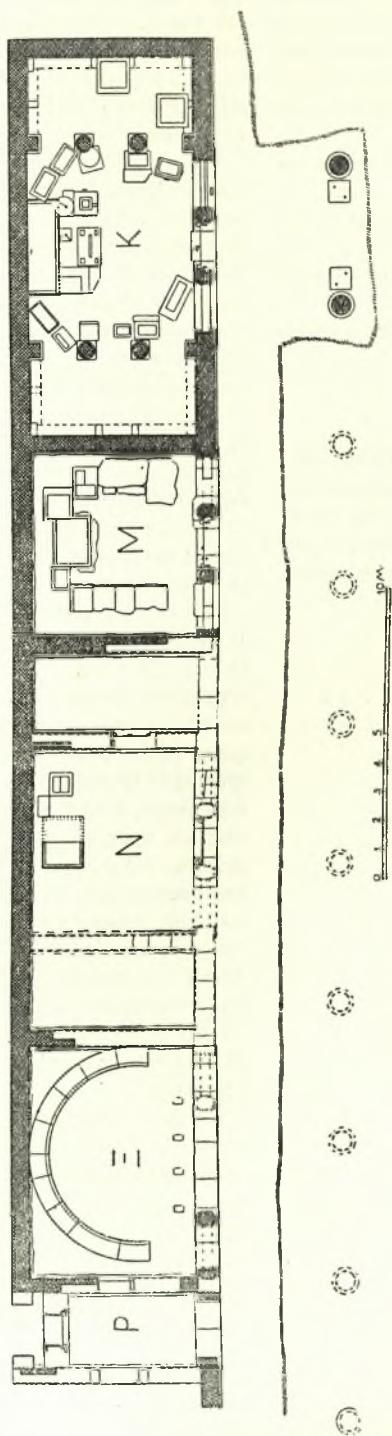
2. Δυτικὴ πλευρά. Ὁ πέρυσιν ἀποκαλυφθεὶς ίδιόρρυθμος ναός τῆς Ἀρτέμιδος περιελάμβανε, μεταξὺ ἄλλων, πρὸ τοῦ λατρευτικοῦ ἀγάλματος καὶ τράπεζαν ἀναιμάκτων θυσιῶν. Ἐπειδὴ δὲ θὰ ἡτο βεβαίως ἐφωδιασμένος καὶ μὲ βωμὸν δι' αἰματηρὰς θυσίας, δστις φυσικὰ θὰ εὑρίσκετο εἰς τὸν υπαιθρὸν χῶρον τῆς «Ἀγορᾶς», ἡνοίξαμεν πρὸ τῆς εἰσόδου τοῦ ναοῦ καὶ τῶν ἀντιστοίχων κιόνων τῆς «Ἀγορᾶς» εὑρεῖαν τάφρον (Σ χ ἐ δ. 1), ἡτις δμως λόγῳ τῆς δημητρίου ἐνταῦθα ἐπιχώσεως δὲν ἡτο δυνατὸν νὰ ἐκταθῇ εἰς μέγα μῆκος. Διὰ τῆς τάφρου αὐτῆς ἀπεκαλύφθησαν καὶ πάλιν εἰς τὴν κανονικὴν ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ τοίχου τοῦ ναοῦ τὰ στρογγύλα λιθινά ὑπόβαθρα δύο κιόνων τῆς δυτικῆς στοᾶς τῆς «Ἀγορᾶς» μετὰ τῶν πωρίνων βάσεων καὶ τῶν συμφυῶν τμημάτων τοῦ κορμοῦ, παραπλεύρως δ' αὐτῶν ἀνὰ μία μαρμαρίνη, περίπου τετράγωνος (0,70 X 0,80 μ.) πλάξ, πάχους 0,21 (Σ χ ἐ δ. 2. Π i. 156 α), φέρουσα ἐπὶ τῆς ἄνω ἐπιφανείας τῆς τετραγώνους τόρμους πακτώσεως μετὰ τῶν σχετικῶν αὐλάκων μολυβδοχοῖας, ἐξ ὧν συνάγεται δτι αἱ πλάκες αὐται θὰ ἐβάσταζον ἀναθήματα ἢ καὶ βωμίσκους. Μεγάλος δμως βωμὸς ἢ θεμέλιον αὐτοῦ πρὸ τῆς κιονοστοιχίας καὶ πρὸς τὸ μέρος τῆς αὐλῆς δὲν εὑρέθη μέχρι καὶ τοῦ μήκους τοῦ 1,50 μ., μέχρι τοῦ ὅποιου ἐπροχώρησε πρὸς τὴν αὐλὴν ἢ τάφρος. Ἀντ' αὐτοῦ δμως ἀπεκαλύφθησαν τεμάχιά τινα πωρίνων κορμῶν κιόνων, ὡς καὶ πώρινον ἐπίσης κορινθιακὸν κιονόκρανον μὲ συμφυές τμῆμα τοῦ κορμοῦ κοσμούμενον μὲ παράστασιν Νίκης (Π i. 156 β), δι' οὐ πιστοποιεῖται πλέον ἀσφαλῶς δτι τὰ μετὰ Νίκην κιονόκρανα ἔστεφον τοὺς κίονας τῆς στοᾶς.

Ἐν ἄλλῳ ἐνδιαφέρον εὑρημα ἐγένετο εὐθὺς πρὸ τῆς εἰσόδου τοῦ ναοῦ τῆς Ἀρτέμιδος, εἰναι δὲ τοῦτο βάσις ἐκ σκληροῦ ἐρυθρωποῦ τιτανολίθου, διαστάσεων 0,565 X 0,465 μ. καὶ ψφους 0,31 μ., φέρουσα ἐπὶ μιᾶς τῶν κατακορύφων παρειῶν τῆς τεκτονικὸν ἀγκῶνα καὶ ἐπὶ ἄλλης χαραγμένην τὴν ἐξῆς ἐπιγραφὴν:

*ΑΝΤΙΣΘΕΝΗΣ ΠΟΛΥΣΤΡΑΤΩ  
ΟΛΥΜΠΙΑ ΠΑΛΑΝ*

(ψφ. γρ. 0,015 - 0,018 μ.)

Πρόκειται περὶ ἀγνοιστικῆς ἀναθηματικῆς ἐπιγραφῆς ἀναγραφούσης τὸν νικήσαντα κατὰ τὰ 'Ολύμπια εἰς ἀγῶνα πάλης Ἀντισθένη, υἱὸν τοῦ



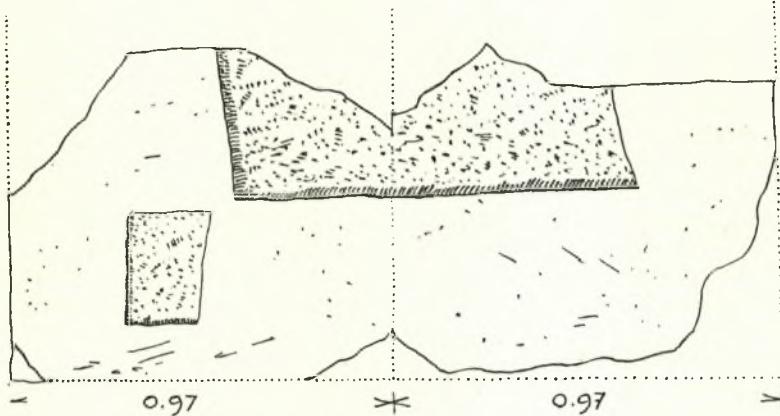
Σχεδ. 2. Κάτωφις τῆς Δ. πλευρᾶς τοῦ τετραπλόου συγκροτήματος («Αγορᾶς»). Μ, Ν, Ξ, Ρ  
τὰ κατά τὸ 1963 ἀποκαλυφθέντα διηγέρσια. Κ δὲ ναὸς τῆς Ἀρτέμιδος

Πολυστράτου. 'Η διά τού ὁμέγα γενική τοῦ ὄνδρας εἶναι χαρακτηριστική τῆς ἡλειακῆς διαλέκτου (πρβλ. Διόρ 'Ολυμπίου κλπ. βλ. Olympia V, Die Inschriften).

'Ἐκ τοῦ χαρακτῆρος τῶν γραμμάτων συνάγεται, διτὶ ἡ ἐπιγραφὴ θὰ ἔχαράθῃ κατὰ τὸν ζον ἥ τὰς ἀρχὰς τοῦ 2ου π.Χ. αἰώνος.

Παραλλήλως πρὸς τὴν μνημονεύθεισαν τάφον ἡ ἀνασκαφὴ ἔξετάθη καὶ πρὸς Νότον τοῦ ναοῦ τῆς Ἀρτέμιδος (Π i v. 157 a), ἀποκαλύψα-

ὑποδοχῆς πλίνθου (Σ χ ἐ δ. 3). Εἰς τὸ ἄγαλμα τοῦτο θὰ ὀνήκον ἀφ' ἑνὸς μὲν πλήθος μικρῶν μαρμαρίνων γλυπτῶν τεμαχίων ἐκ γυμνῶν μελῶν καὶ πτυχώσεων ἐνδύματος, εὐρεθέντων ἐντὸς τῆς ἐπιχώσεως, ἀφ' ἑτέρου δὲ μέγα, καλῆς τέχνης, τεμαχίον μετὰ πλίνθου (Π i v. 158 β-γ), εἰκονίζον ἄκρων δεξιὸν πόδα καθημένης (:) μορφῆς μετὰ τοῦ ἐπ' αὐτοῦ εἰς ἀδρᾶς πτυχάς καταπίπτοντος ἱματίου. 'Ο ποὺς ἔχει πλάτος 0,20 μ., βαίνει δ' ἐπὶ ὑψηλῆς (0,05 μ.) κρηπίδος. 'Οπαλ τρυπάνου διακρίνονται



Σχέδ. 3. Τὰ ἐπὶ τῆς ἄνω ἐπιφανείας τοῦ μεγάλου βάθρου τοῦ διαμερίσματος Μ λαξεύματα ὑποδοχῆς πλίνθου ἀγάλματος

σα τέσσαρα συνεχόμενα, ἵσου πλάτους ἀλλὰ διαφόρου μεγέθους, διαμερίσματα: τὰ Μ, Ν, Ξ, Ρ τὰ δοπιὰ καὶ θὰ ἔξετάσωμεν κατὰ σειράν.

**Διαμέρισμα Μ** (Π i v. 157 β). Τὸ συνεχόμενον πρὸς τὸν ναὸν τῆς Ἀρτέμιδος διαμέρισμα Μ ἔχει σχῆμα περίπου τετράγωνον (5.80 X 6.40 μ. ἀπὸ τοῖχου εἰς τοῖχον). 'Η πρὸς τὴν στοάν πρόσοντος τοῦ παρουσιάζει, ὡς καὶ ἡ τοῦ ναοῦ τῆς Ἀρτέμιδος, δύο πωρίνους ἀμφικίονας (Π i v. 158 a), σφζομένους κατὰ χώραν — μεταξὺ δύο, πωρίνων ἐπίστης, παραστάδων. Τὰ ἄκρα μετακιδνια τοῦ οὖτο σχηματιζομένου «τριβήλου» ἐκλείοντο διὰ χαμηλῶν πωρίνων θωρακίων, τὸ δὲ μέσον διὰ θύρας, τῆς δοπίας διεσώθη τὸ κατώφλιον μετὰ τῶν σχετικῶν πρὸς τὴν στερέωσιν τῶν σταθμῶν καὶ τῶν θυροφύλλων ἐγκοπῆν.

Εἰς τὸ βάθος τοῦ διαμερίσματος, καὶ δλίγον πρὸ τοῦ διπισθίου τοίχου, εὐρέθησαν, κάτωθεν βαθειῶν ριζῶν χονδρῶν δένδρων, πλειόνα δρθογύνια βάθρα (Π i v. 158 a), ἐν μεγαλύτερον εἰς τὸ μέσον καὶ ὅλα μικρότερα ἐκατέρωθεν αὐτοῦ. Τὸ μεσαῖον ἐστήριζεν ἄγαλμα, ὃς ἀποδεικνύει ἡ ἐπὶ τῶν δύο καλυπτηρίων αὐτοῦ πλακῶν ἐγκοπή

μεταξὺ τῶν δακτύλων, πλαγία δ' ἐπίπεδος ἐπιφάνεια, διατηροῦσα δόπας μετὰ λειψάνων σιδηρῶν δβελίσκων, ὑποδηλοῖ τὴν σύνδεσιν τοῦ τεμαχίου τούτου πρὸς ἄλλο.

'Αφ' ἑτέρου ἐπὶ τῶν καλυπτηρίων τοῦ βάθρου πλακῶν πλὴν τῆς μεγάλης ἐκκοπῆς διὰ τὴν πλίνθον ὑπάρχει, ἀριστερᾶ, καὶ ὅλη μικροτέρα τραπεζίστημος (Σ χ ἐ δ. 3), ἐντὸς τῆς δοπίας θὰ ἐπακτούντο στήριγμά τι τοῦ μεγάλου ἀγάλματος ἢ ἄλλο τι βοηθητικὸν αὐτοῦ στοιχεῖον.

'Ἐκ τῶν λοιπῶν βάθρων ἐνδιαφέρον παρουσιάζει τὸ ἀμέσως πρὸς Βορρᾶν τοῦ μεγάλου ίδρυμένον, διπερ φέρει ἐπὶ τῆς προσθίας κατακορύφου ἐπιφανείας αὐτοῦ χαραγμένην τὴν ἔξης ἀναθηματικήν ἐπιγραφήν:

*A POLIE  
ΦΙΛΟΚΡΑΤΕΙΑΝ ΙΠΠΑΡΧΟΥ  
ΤΑΝ ΑΥΤΑΣ ΕΥΕΡΓΕΤΙΝ*

Τῶν ὑπολοίπων βάθρων τοῦ διαμερίσματος Μ σφζονται μόνον αἱ κάτω βάσεις, διατηρεῖται δ' ἐπίστης ἐν μέρει καὶ ἡ στρῶσις τοῦ δαπέδου αὐτοῦ.

'Η εὔρεσις τόσων ἀναθηματικῶν βάθρων ἐν τῷ

διαμερίσματι Μ μαρτυρεῖ, διτι και τοῦτο ἡτο πρωτισμένον πρὸς λατρευτικοὺς ἢ πολιτικοὺς σκοπούς, διὰ τοὺς ὅποιους τόπος κατ' ἔξοχὴν ἡτο ἄγορά.

Ἄναφέρω ἐν τέλει διτι ἐντὸς τῆς ἔξω τοῦ διαμερίσματος Μ τάφου εὑρέθησαν τεμάχια λιθίνης σίμης μετ' ἀναγλύπτου ἐλικοειδοῦς κοσμήματος ἀκάνθης και λεοντοκεφαλῆς, εἰς γειτονικὴν δὲ μάνδραν εὑρέθη ἐντειχισμένον λιθινὸν ἄκρον ἀκρωτήριον, ψηφους 0,23 μ., καλῶς διατηρημένον.

**Διαμέρισμα N** (Σ χέδ. 2). Τὸ ἀμέσως ἀκολουθοῦν διαμέρισμα N ἔχει τὰς αὐτὰς ἀκριβῶς πρὸς τὸν ναὸν τῆς Ἀρτέμιδος διαστάσεις, ἡτοι μῆκος 13.05 μ., και τὴν αὐτὴν και ἑκεῖνος τριμερῆ διαίρεσιν, μὲ τὰῦτην τὴν διαφοράν, διτι ἀντὶ κιονοστοιχιῶν ὑπάρχουσιν ἐνταῦθα ὀλόσωμοι τοῖχοι, διατρυπώμενοι ὑπὸ θυρῶν ἐπικοινωνίας πρὸς τὰ στενά πλάγια διαμερίσματα. Μιᾶς τῶν θυρῶν τούτων διεσώθη κατὰ χώραν τὸ κατώφλιον ὅχι δμῶς και τῆς ἄλλης, τῆς νοτίας, διότι ὁ σχετικός τοῖχος κατεστράφη διατηρηθέντος μόνον τοῦ θεμελίου του. Προεκλήθη δὲ ἡ καταστροφὴ τοῦ νοτίου τοίχου ἐκ τῆς κατεσκευῆς δύο συνεχομένων, πολὺ μεταγενεστέρων τάφων (Πίν. 159 α-β), οἵτινες ἐκαλύφθησαν δι' ἀρχαίων λιθίνων πλακαδῶν εἰς δευτέραν χρῆσιν. Οἱ τάφοι, ἀνοιχθέντες, εὑρέθησαν περιέχοντες μόνον τὰ δστᾶ τῶν νεκρῶν, ἀνευ οὐδενὸς κτερίσματος.

Ὦς δὲ τῶν προηγουμένων διαμερίσμάτων οὔτω και τοῦ N ἡ μὲν πρόσοψις τοῦ μεσαίου τμήματος διεμορφώθη μετὰ δύο ἀμφικιόνων μεταξὺ δύο παραστάδων, εἰς δὲ τὸ βάθος του ἡσαν ἀνιδρυμένα βάθρα ἀναθηματικά, τῶν δόπιων δυστυχῶς διεσώθησαν μόνον αἱ κυματιοφόροι βάσεις. Λατρευτικοῦς ἐπομένως ἢ πολιτικοῦ χαρακτῆρος ἡτο και τὸ διαμέρισμα N.

**Διαμέρισμα Ξ** (Σ χέδ. 2). Τὸ ἀμέσως πρὸς Νότον συνεχόμενον διαμέρισμα Ξ, ἐλαφρῶς ὀρθογωνίου σχήματος, συνεκοινώνει διὰ θύρας πρὸς τὸ νοτίως αὐτοῦ εὑρισκόμενον στενόμηκες διαμέρισμα P. Ἡ πρόσοψις του ἡτο διαμορφωμένη ὥσαντως μετὰ δύο πωρίνων ἀμφικιόνων μεταξὺ δύο παραστάδων. Ἐκ τῶν ἀμφικιόνων τούτων εὑρέθη κατὰ χώραν ὁ νότιος, τοῦ δὲ βορείου διεσώθησαν σαφῇ τὰ ἵχνη ἐπὶ τοῦ στυλοβάτου. Ἐνταῦθα δμῶς παρουσιάζεται ἡ ἔξης σημαντικὴ διαφορὰ ἀπὸ τὰς ἄλλας δμοίας προσόψεις τῶν διαμερι-

σμάτων M και N: διτι τὸ μέσον μετακιόνιον εἶναι πολὺ εὑρύτερον τῶν ὅκρων, ἄτινα ἔδι κατεσκευάσθησαν στενότερα. Τὸ μεγαλύτερον τοῦτο ὄνοιγμα ἐγένετο ἀναμφιβόλως λόγῳ τῆς ἐν τῷ διαμερίσματι τούτῳ ὑπάρχεως μεγάλης ἡμικυκλικῆς ἔξεδρας (Πίν. 160 α), τῆς ὅποιας ὁ ὅξων συμπίπτει πρὸς τὸν ἄξονα τοῦ μετακιονίου. Τῆς ἔξεδρας ταῦτης εὑρέθη ἡ κάτω κυματιοφόρος βάσις και τμῆμα τοῦ ἐπ' αὐτῆς κατεσκευασμένου τοίχου ἐκ κοινῶν λιθων. Ἐπ' αὐτῆς θὰ ἡσαν πιθανώτατα ἰδρυμένα ἀγάλματα, χάριν τῆς ἐκ τῆς στοᾶς ἀκωλύτου θέας τῶν δόπιων κατεσκευάσθη τόσον μέγα τὸ μέσον μετακιόνιον, ὃς συμβαίνει ἄλλως τε και εἰς ἄλλα δμοίας διαμορφώσεως και προορισμοῦ διαμερίσματα, δπως π.χ. εἰς τὸ Διονύσιον τῆς Θάσου (BCH 1959, σ. 328).

Ἐκ τῶν ἐπὶ τῆς ἔξεδρας ἀνιδρυμένων ἀγάλμάτων οὐδὲν εὑρέθη πλήν θραυσμάτων τινῶν και μιᾶς μικρᾶς χειρὸς κρατούσης πηνίον, ὃς και τινῶν μαρμαρίνων δακτύλων.

Ἐδύθε μετά τὴν εἰσόδον εὑρέθησαν κατὰ χώραν ἐμπεπηγμένοι τρεῖς λιθοίνοι πεστίσκοι, ἀνήκοντες πιθανῶς εἰς φράγμα ἐμποδίζον τὴν πρὸς τὰ ἀγάλματα προπέλασιν.

Σημειούμεν ἐν τέλει, διτι ἡ ἔξεδρα εἶναι τοποθετημένη ἐντὸς τοῦ διαμερίσματος κατὰ τρόπον, ὃστε νά ἐπιτρέπῃ — κάπως στενόχωρα δμῶς — τὴν ἐκ τῆς θύρας τοῦ νοτίου τοίχου εἰσόδον (Πίν. 160 β).

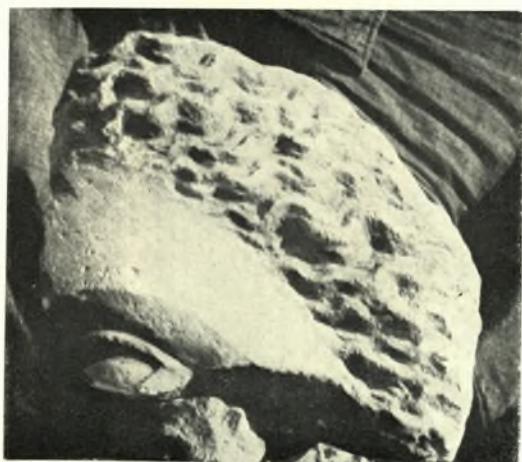
**Διαμέρισμα P** (Σ χέδ. 2). Τὸ στενόμηκες διαμέρισμα P ἔφερε και κατὰ τὰς τέσσαρας αὐτοῦ πλευράς ἀνὰ μίαν θύραν. Τῶν θυρῶν τούτων σώζονται τὰ κατώφλια. Ἡ πρὸς Δυσμάς εὑρισκομένη θύρα ἡτο τοποθετημένη ἐσώτερον τῆς δπισθίας γραμμῆς τοῦ τοίχου, ἐπροστατεύετο δὲ ὑπὸ μικροῦ προστεγάσματος (Πίν. 160 β).

Τὸ διαμέρισμα P (Πίν. 160 γ) φαίνεται διτι ἀπετέλει μίαν ἀπὸ Δυσμῶν εἰσόδον εἰς τὴν δυτικήν στοὰν τῆς «Ἀγορᾶς», ἐκτὸς ἐὰν ἀνῆκεν εἰς τὸ τελευταῖον διαμέρισμα τῆς δυτικῆς πλευρᾶς τὸ φθάνον μέχρι τῆς ΝΔ. γωνίας. Τοῦτο θέλει διευκρινήσει μελλοντική ἀνασκαφῆ.

Κατὰ τὴν ἐφετινὴν ἀνασκαφὴν τὸν καθηγητὴν κ. Ὁρλάνδον ἐβοήθησαν οἱ πτυχιοῦχοι τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Τμήματος τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν Γεώργιος Δεσπίνης και Ἀνδρέας Γαβριήλης και ὁ ἀρχιτεχνίτης τῶν ἀναστηλώσεων Χαρίλαος Σφακιανάκης.

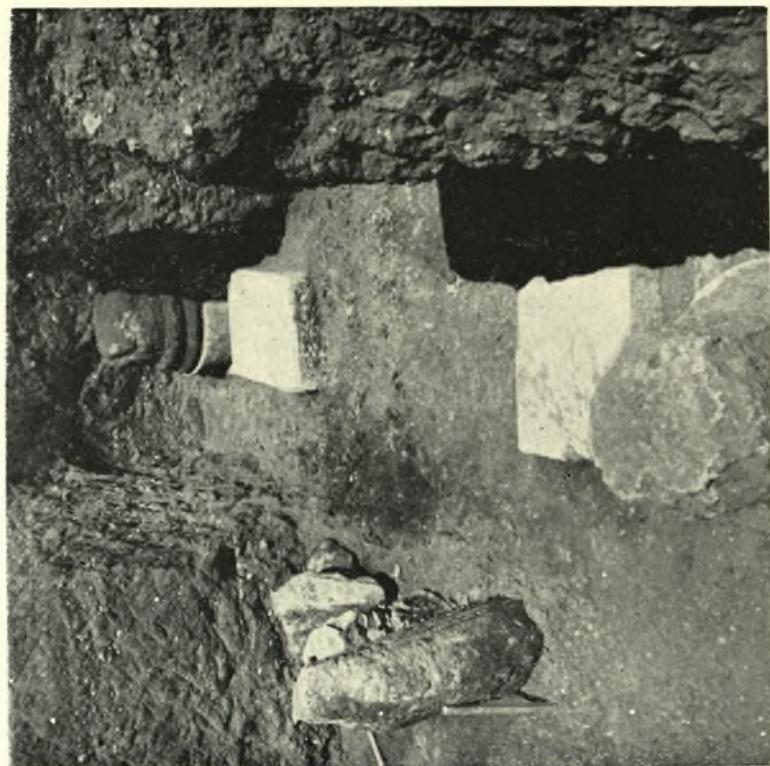
A. ΟΡΑΛΑΝΔΟΣ

\*



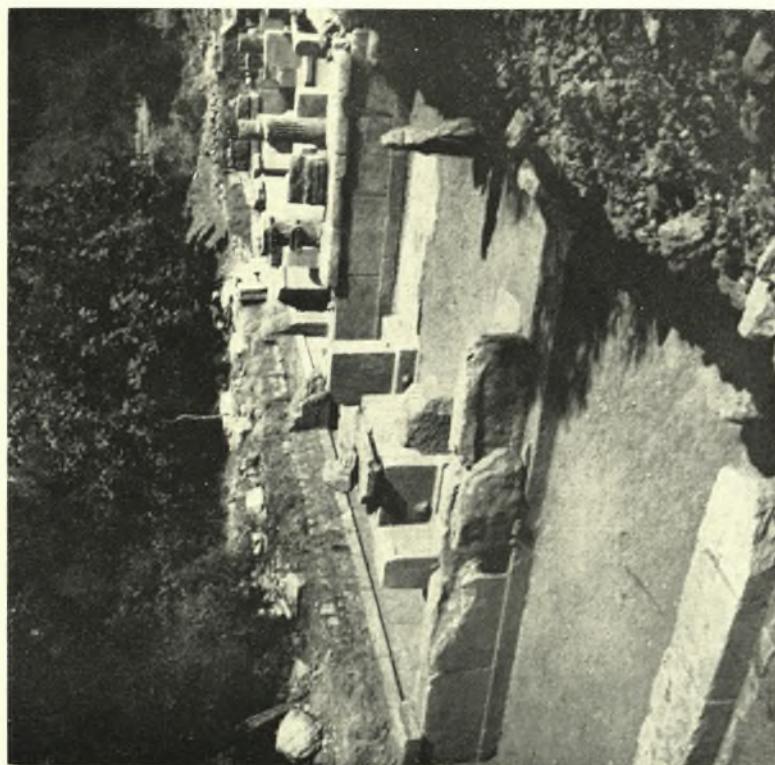
Μεσσήνη: α. Τὸ ἀποκαλυφθὲν ἄνατολικὸν τμῆμα τῆς β. στοᾶς τῆς Ἀγορᾶς, β. Τμῆμα μαρμαρίνης κεφαλῆς εὑρεθὲν εἰς τὴν β. στοάν τῆς Ἀγορᾶς, γ. Ἐπιγραφὴ εὑρεθεῖσα κατὰ τὴν β. στοάν τῆς Ἀγορᾶς

Α. ΟΡΛΑΝΔΟΣ



Μεσσήνη: α. Άι πρό τού ναού της Ἀρτέμιδος ὑποκαλυψθείσα δύο βάσεις βρυμάν ή ἀναθημάτων.  
β. Κορινθιακὸν κιονόκρανον μετ' ἀναγλύφων Νικῶν ἐκ τῆς στοάς τῆς αἰλῆς

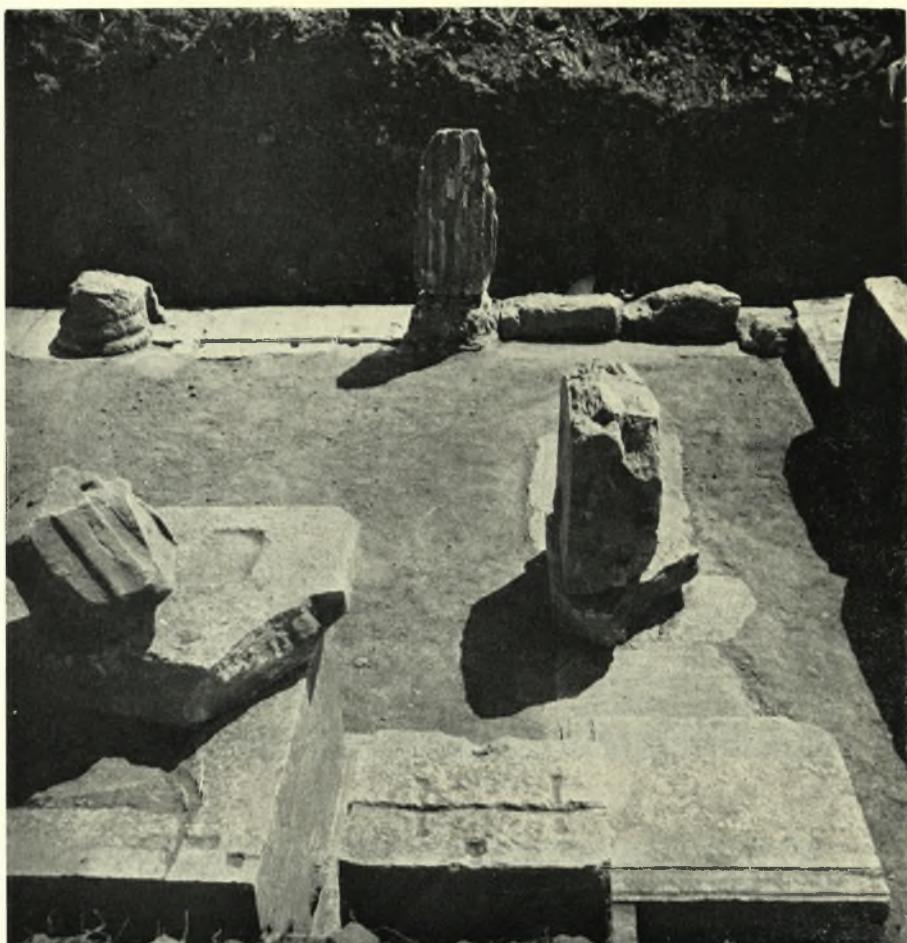
A. ΟΡΛΑΝΔΟΣ



Μεσσήνη: α. Ο ναός τῆς Ἀρτέμιδος ἀπὸ Βορρᾶ καὶ τὰ κατά συνέχειαν μέτων πρὸς Δυσμὰς ἀποκαλυ-  
φθέντα διαμερίσματα, β. Ἀποψὺς τοῦ διαμερίσματος Μ ἀπὸ Νότου. Εἰς τὸ βάθος ὁ ναὸς τῆς Ἀρτέμιδος

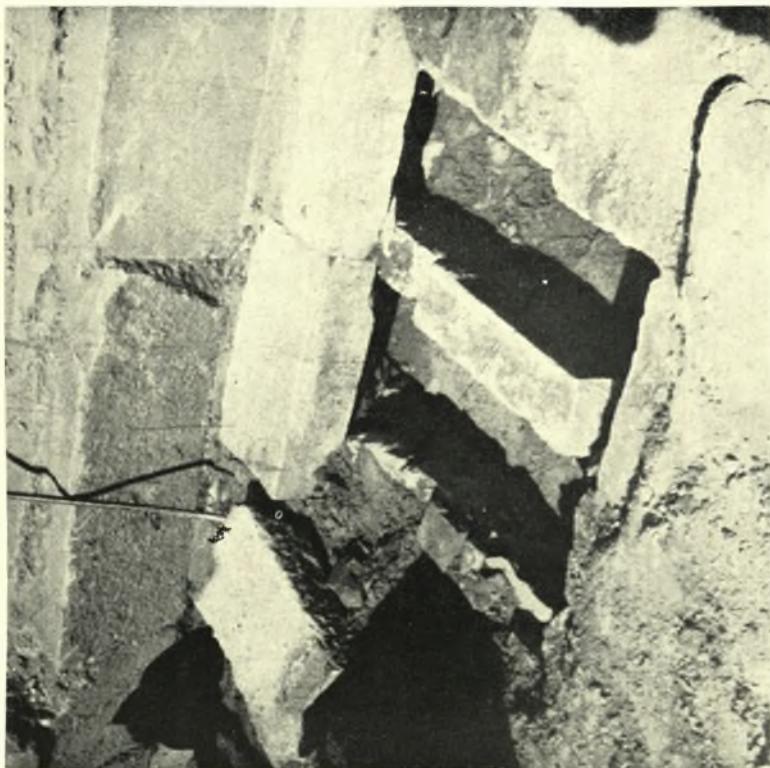
A. ΟΡΑΝΔΟΣ





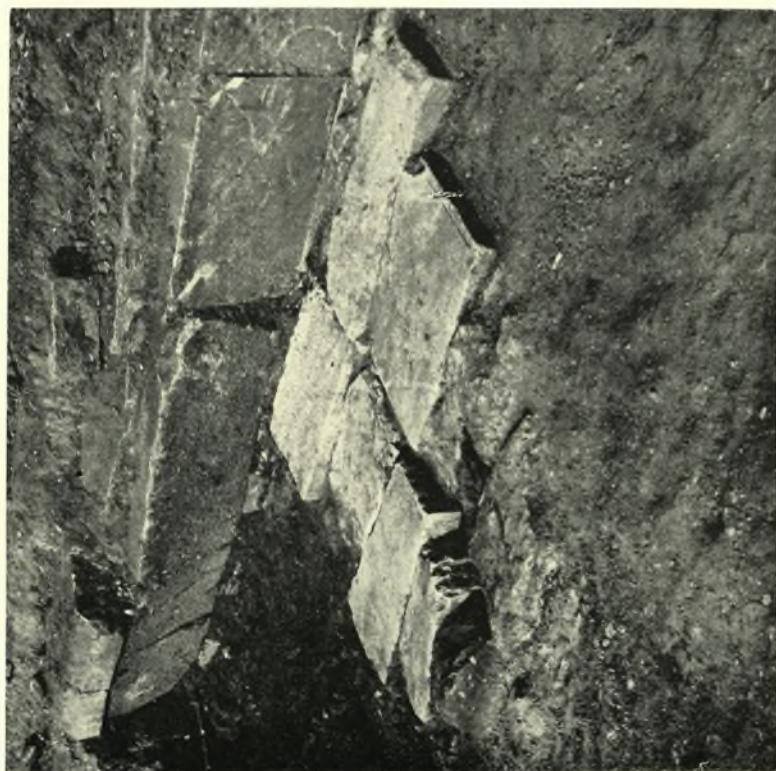
Μεσσήνη: α. Τὸ διαμέρισμα Μ ἀπὸ Δυσμῶν, β. Ποὺς ἄγάλματος εὑρεθεὶς εἰς τὸ διαμέρισμα τῆς Φιλοκρατείας (Μ), γ. Πλαγία ὅψις τοῦ εὑρεθέντος εἰς τὸ διαμέρισμα τῆς Φιλοκρατείας ποδὸς μαρμαρίνου κολοσσιαίου ἄγαλματος

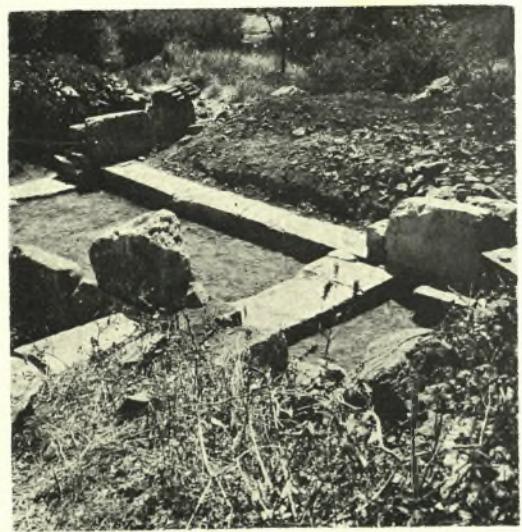
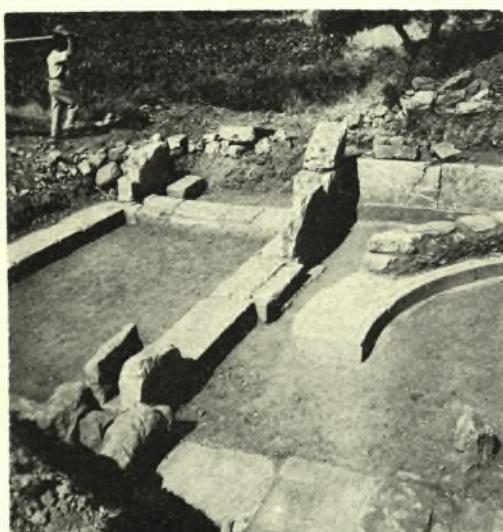
**Α. ΟΡΛΑΝΔΟΣ**



Μεστήνη: α. Μεταγενέστεροι τάφοι εύρεθνες ἐντὸς τοῦ διαμερίσματος Ν (πρὸ τοῦ ἀνοιγμάτος),  
β. Μεταγενέστεροι τάφοι ἐντὸς τοῦ διαμερίσματος Ν μετά τὸ ἀνοιγμὰ αὐτοῦ.

A. ΟΡΛΑΝΔΟΣ





Μεσσήνη: α. Τὸ μετὰ ἐσωτερικῆς ἔξεδρας διαμέρισμα, β. Ἀποψὶς τῶν διαμερισμάτων Ξ καὶ Ρ,  
γ. Τὸ διαμέρισμα Ρ ἀπὸ ΒΔ.

A. ΟΡΛΑΝΔΟΣ